



LATVIJAS REPUBLIKAS

**SAEIMAS**

**ZIŅOTĀJS**

NR. 7

---

2011. GADA 14. APRĪLĪ

## Saturs

### Likumi

177.* 131L/10**	Par nekustamā īpašuma nodošanu Rīgas Grīziņkalna Brīvprātīgo ugunsdzēsēju Biedrībai . . . . .	3
178. 132L/10	Grozījumi Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksā . . . . .	4
179. 133L/10	Grozījumi Reklāmas likumā . . . . .	6
180. 134L/10	Grozījumi Aizsargāta pakalpojuma likumā . . . . .	7
181. 135L/10	Grozījumi Maksājumu pakalpojumu likumā . . . . .	8
182. 136L/10	Grozījumi likumā “Par Valsts prezidenta darbības nodrošināšanu” . . . . .	17
183. 137L/10	Grozījums Filmu likumā . . . . .	19
184. 138L/10	Par grozījumiem Līguma starp Dāniju, Igauniju, Somiju, Īslandi, Latviju, Lietuvu, Norvēģiju un Zviedriju par Ziemeļu Investīciju banku pielikumā esošajos Ziemeļu Investīciju bankas Statūtos . . . . .	20

### Paziņojumi

185.	Par <b>Maritas Salgrāves</b> apstiprināšanu par Valsts kontroles padomes locekli . . . . .	21
186.	Par <b>Daces Jansones</b> apstiprināšanu par Augstākās tiesas tiesnesi . . . . .	21
187.	Par Goda tiesneša nosaukuma piešķiršanu <b>Aivai Zariņai</b> . . . . .	21
188.	Par <b>Pāvela Gruzīņa</b> atbrīvošanu no Augstākās tiesas tiesneša amata . . . . .	21
189.	Par <b>Arņa Cimdara</b> ievēlšanu par Centrālās vēlēšanu komisijas priekšsēdētāju . . . . .	22
190.	Par <b>Centrālās vēlēšanu komisijas locekļu</b> ievēlšanu . . . . .	22

\* *Publikācijas numurs.*

\*\* *10. Saeimas pieņemtā likuma numurs.*

Saeima ir pieņēmusi un Valsts  
prezidents izsludina šādu likumu:

**177. 131L/10 Par nekustamā īpašuma nodošanu Rīgas  
Grīziņkalna Brīvprātīgo ugunsdzēsēju Biedrībai**

**1.pants.** Nodot bez atlīdzības Rīgas Grīziņkalna Brīvprātīgo ugunsdzēsēju Biedrībai īpašumā nekustamo īpašumu Rīgā, Jāņa Asara ielā 13 (kadastra Nr.01000370173), kas sastāv no zemes gabala (kadastra apzīmējums 01000370173) un administratīvās ēkas (kadastra apzīmējums 01000370173001).

**2.pants.** Rīgas Grīziņkalna Brīvprātīgo ugunsdzēsēju Biedrībai aizliegts atsavināt vai ieķīlāt šā likuma 1.pantā minēto nekustamo īpašumu.

**3.pants.** Ja Rīgas Grīziņkalna Brīvprātīgo ugunsdzēsēju Biedrība beidz pastāvēt, šā likuma 1.pantā minētais nekustamais īpašums nododams valstij.

Likums Saeimā pieņemts 2011.gada 10.martā.

*Valsts prezidenta vietā*  
*Saeimas priekšsēdētāja S.Āboltiņa*

Rīgā 2011.gada 25.martā

---

*Publikācija "Latvijas Vēstnesī" 25.03.2011., Nr.48.*

## 178. 132L/10 Grozījumi Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksā

Izdarīt Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksā šādus grozījumus:

1. Papildināt kodeksu ar 211.<sup>4</sup> pantu šādā redakcijā:

### “211.<sup>4</sup> pants. Pašvaldību autotransporta kontroles institūcijas

Pašvaldību autotransporta kontroles institūcijas izskata šā kodeksa 135.pantā, 136.panta pirmajā un otrajā daļā (par pārkāpumiem autotransportā un pilsētas elektrotransportā), 137., 137.<sup>1</sup> pantā, 149.<sup>4</sup> panta pirmajā daļā, 149.<sup>32</sup> panta septītajā un devītajā daļā, 149.<sup>33</sup>, 149.<sup>36</sup> (izņemot otrajā, astotajā, devītajā un trīspadsmītajā daļā paredzētos pārkāpumus), 149.<sup>37</sup> un 149.<sup>38</sup> pantā paredzēto administratīvo pārkāpumu lietas.

Izskatīt administratīvo pārkāpumu lietas un uzlikt administratīvos sodus šā panta pirmajā daļā minēto institūciju vārdā ir tiesīgi:

- 1) pašvaldības izveidotā autotransporta kontroles dienesta priekšnieks, viņa vietnieki vai pašvaldības domes pilnvarotas institūcijas pārstāvji (amatpersonas);
- 2) pašvaldības izveidotā autotransporta kontroles dienesta kontrolieri — izteikt brīdinājumu vai uzlikt naudas sodu līdz piecdesmit latiem.

Sastādīt administratīvā pārkāpuma protokolu šā panta pirmajā daļā minēto institūciju vārdā ir tiesīgs šā panta otrajā daļā minētās amatpersonas.”

2. Izteikt 214.pantu šādā redakcijā:

### “214.pants. Valsts policija

Valsts policija izskata šā kodeksa 42.<sup>1</sup>, 46., 91., 109.—114.pantā, 117.<sup>1</sup> panta pirmajā — sestajā un desmitajā daļā, 117.<sup>2</sup>—117.<sup>6</sup> pantā, 117.<sup>7</sup> (par pārkāpumiem, kurus izdarījis atpūtas kuģa vadītājs iekšējos ūdeņos), 117.<sup>8</sup>, 117.<sup>9</sup>, 134.—139.pantā, 139.<sup>1</sup> panta pirmajā daļā, 148.<sup>2</sup> pantā, 149.<sup>4</sup>—149.<sup>34</sup> pantā, 149.<sup>35</sup> panta sestajā un septītajā daļā, 149.<sup>36</sup>—149.<sup>39</sup> pantā, 155.panta trešajā un ceturtajā daļā, 155.<sup>4</sup> panta pirmajā daļā, 155.<sup>15</sup>, 159.<sup>4</sup>, 166.<sup>8</sup> pantā, 166.<sup>20</sup> panta pirmajā daļā, 166.<sup>35</sup>, 166.<sup>36</sup>, 167., 167.<sup>2</sup>, 169.<sup>3</sup>, 170.<sup>1</sup>, 170.<sup>2</sup>, 170.<sup>3</sup> pantā, 171.panta pirmajā daļā, 173.panta otrajā daļā, 174.<sup>4</sup>, 179.<sup>1</sup>, 181., 183., 183.<sup>1</sup>, 202.<sup>1</sup>, 204.<sup>4</sup>, 204.<sup>14</sup> un 204.<sup>15</sup> pantā paredzēto administratīvo pārkāpumu lietas.

Izskatīt administratīvo pārkāpumu lietas un uzlikt administratīvos sodus Valsts policijas vārdā ir tiesīgi:

- 1) Valsts policijas priekšnieks un viņa vietnieki, attiecīgo pārvalžu (biroju, nodaļu) priekšnieki un viņu vietnieki, iecirkņu priekšnieki un viņu vietnieki, Valsts policijas priekšnieka pilnvarotas amatpersonas — par visiem administratīvajiem pārkāpumiem, kas paredzēti šā panta pirmajā daļā. Operatīvās vadības struktūrvienības dežūrmaiņas vecākais šo amatpersonu prombūtnē ir tiesīgs izskatīt lietas par visiem administratīvajiem pārkāpumiem, kas paredzēti šā panta pirmajā daļā, un Valsts policijas vārdā uzlikt par tiem administratīvos sodus ārvalstu pilsoņiem, ja viņi ir pakļauti Latvijas Republikas administratīvajai jurisdikcijai, un bezvalstniekiem, kuru pastāvīgā dzīvesvieta nav Latvijas Republika;
- 2) Valsts policijas struktūrvienību komandieri un viņu vietnieki, vecākie inspektori, inspektori, jaunākie inspektori un kārtībnieki — par administratīvajiem pārkāpumiem, kas paredzēti šā kodeksa 109., 110.pantā, 117.<sup>1</sup> panta pirmajā — sestajā un desmitajā daļā, 117.<sup>2</sup>—117.<sup>6</sup> pantā, 117.<sup>7</sup> (par pārkāpumiem, kurus izdarījis atpūtas kuģa vadītājs iekšējos ūdeņos), 117.<sup>8</sup>, 117.<sup>9</sup>, 135., 136., 170.<sup>1</sup> pantā un

171.panta pirmajā daļā, kā arī par administratīvajiem pārkāpumiem, kas paredzēti šā kodeksa 149.<sup>4</sup>—149.<sup>33</sup> pantā (izņemot gadījumus, kad šo pārkāpumu rezultātā izraisīts ceļu satiksmes negadījums), ja par administratīvo pārkāpumu var izteikt brīdinājumu vai sankcijā paredzētais maksimālais naudas sods nepārsniedz simt latus;

- 3) Valsts policijas priekšnieka pilnvarotas amatpersonas — par administratīvajiem pārkāpumiem, kas paredzēti šā kodeksa 135.—137.<sup>1</sup> pantā, kā arī par administratīvajiem pārkāpumiem, kas paredzēti šā kodeksa 149.<sup>32</sup>—149.<sup>34</sup>, 149.<sup>36</sup> pantā (izņemot gadījumus, kad šo pārkāpumu rezultātā izraisīts ceļu satiksmes negadījums), ja par administratīvo pārkāpumu var izteikt brīdinājumu vai sankcijā paredzētais maksimālais naudas sods nepārsniedz simt latus;
- 4) Valsts policijas priekšnieka pilnvarotas amatpersonas — par administratīvajiem pārkāpumiem, kas paredzēti šā kodeksa 149.<sup>4</sup>—149.<sup>33</sup> pantā un fiksēti ar tehniskiem līdzekļiem (fotoiekārtas vai videoiekārtas), neapturot transportlīdzekli.”

3. Izslēgt 221.pantu.

4. 259.<sup>1</sup> pantā:

aizstāt pirmajā daļā vārdus “pārkāpumu, kura izskatīšana ir Autotransporta inspekcijas kompetencē” ar vārdiem “pārkāpumu autopārvadājumu jomā, kura izskatīšana ir Valsts policijas kompetencē”;

aizstāt otrajā un trešajā daļā vārdus “pārkāpumu, kura izskatīšana ir Autotransporta inspekcijas kompetencē” ar vārdiem “pārkāpumu autopārvadājumu jomā”.

Likums stājas spēkā 2011.gada 1.aprīlī.

Likums Saeimā pieņemts 2011.gada 17.martā.

*Valsts prezidenta vietā*  
*Saeimas priekšsēdētāja S.Āboltiņa*

Rīgā 2011.gada 25.martā

---

*Publikācija “Latvijas Vēstnesī” 25.03.2011., Nr.48.*

Saeima ir pieņēmusi un Valsts  
prezidents izsludina šādu likumu:

## 179. 133L/10 Grozījumi Reklāmas likumā

Izdarīt Reklāmas likumā (Latvijas Republikas Saeimas un Ministru Kabineta Ziņotājs, 2000, 3.nr.; 2004, 10.nr.; 2007, 21.nr.; 2008, 3., 24.nr.) šādus grozījumus:

1. 7.pantā:

papildināt pantu ar 2.<sup>1</sup> un 2.<sup>2</sup> daļu šādā redakcijā:

“(2<sup>1</sup>) Reklāmas izvietošanai publiskās vietās vai vietās, kas vērstas pret publisku vietu, saņemama attiecīgās pašvaldības vai tās noteiktas pašvaldības institūcijas atļauja.

(2<sup>2</sup>) Ministru kabinets nosaka kārtību, kādā saņemama atļauja reklāmas izvietošanai publiskās vietās vai vietās, kas vērstas pret publisku vietu.”;

izteikt trešo daļu šādā redakcijā:

“(3) Pašvaldībai, ievērojot šā likuma un citu normatīvo aktu noteikumus reklāmas jomā, ir tiesības izdot saistošos noteikumus par reklāmas izvietošanu publiskās vietās un vietās, kas vērstas pret publisku vietu, paredzot ierobežojumus reklāmas izmēram, veidam, gaismas un skaņas efektiem atbilstoši videi, ēku un būvju arhitektūrai, kā arī nosakot vietas, kurās aizliegta atsevišķu preču, preču grupu vai pakalpojumu reklāmas izplatīšana.”

2. Aizstāt 13.panta pirmajā daļā vārdus “Radio un televīzijas padome” ar vārdiem “Nacionālā elektronisko plašsaziņas līdzekļu padome”.

3. Papildināt likumu ar pārejas noteikumu šādā redakcijā:

### “Pārejas noteikums

Šā likuma 7.panta 2.<sup>1</sup> un 2.<sup>2</sup> daļa, kā arī trešās daļas jaunā redakcija stājas spēkā 2012.gada 1.janvārī.”

Likums Saeimā pieņemts 2011.gada 17.martā.

Valsts prezidenta vietā  
Saeimas priekšsēdētāja **S.Āboltiņa**

Rīgā 2011.gada 30.martā

Publikācija “Latvijas Vēstnesī” 30.03.2011., Nr.50.

Saeima ir pieņēmusi un Valsts  
prezidents izsludina šādu likumu:

## **180. 134L/10 Grozījumi Aizsargāta pakalpojuma likumā**

Izdarīt Aizsargāta pakalpojuma likumā (Latvijas Republikas Saeimas un Ministru Kabineta Ziņotājs, 2005, 24.nr.) šādus grozījumus:

1. Aizstāt 1.panta otrajā daļā vārdus “Radio un televīzijas likumā” ar vārdiem “Elektronisko plašsaziņas līdzekļu likumā”.

2. Aizstāt 4.panta pirmajā daļā vārdus “Nacionālā radio un televīzijas padome” ar vārdiem “Nacionālā elektronisko plašsaziņas līdzekļu padome”.

Likums Saeimā pieņemts 2011.gada 17.martā.

*Valsts prezidenta vietā*  
*Saeimas priekšsēdētāja S.Āboltiņa*

Rīgā 2011.gada 30.martā

---

*Publikācija “Latvijas Vēstnesī” 30.03.2011., Nr.50.*

## 181. 135L/10 Grozījumi Maksājumu pakalpojumu likumā

Izdarīt Maksājumu pakalpojumu likumā (Latvijas Vēstnesis, 2010, 43.nr.) šādus grozījumus:

1. Izteikt likuma nosaukumu šādā redakcijā:

**“Maksājumu pakalpojumu un elektroniskās naudas likums”.**

2. 1.pantā:

izteikt 2.punkta “a” apakšpunktu šādā redakcijā:

“a) komercsabiedrība, kas saņēmusi licenci maksājumu iestādes darbībai;”;

papildināt pantu ar 2.<sup>1</sup>, 2.<sup>2</sup>, 2.<sup>3</sup>, 2.<sup>4</sup> un 2.<sup>5</sup> punktu šādā redakcijā:

“2<sup>1</sup>) **elektroniskās naudas iestāde:**

- a) komercsabiedrība, kas saņēmusi licenci elektroniskās naudas emisijai,
- b) juridiskā persona, kurai atbilstoši šā likuma 5.<sup>1</sup> panta noteikumiem nav nepieciešams saņemt licenci elektroniskās naudas emisijai;

2<sup>2</sup>) **elektroniskā nauda** — elektroniskā ierīcē (viedkartē vai datora atmiņā) glabāta monetārā vērtība, kura:

- a) pastāv prasījumu veidā pret emitentu,
- b) emitēta, saņemot naudu no elektroniskās naudas turētāja, lai veiktu maksājumus,
- c) izmantojama kā maksāšanas līdzeklis un kuru pieņem fiziskā vai juridiskā persona, kas nav elektroniskās naudas emitents;

2<sup>3</sup>) **apgrozībā esošās elektroniskās naudas vidējais apmērs** — no elektroniskās naudas emitēšanas izrietošo elektroniskās naudas iestādes finanšu saistību vidējā aritmētiskā vērtība, kas tiek aprēķināta, summējot elektroniskās naudas apmēru katras kalendāra dienas beigās iepriekšējo sešu kalendāra mēnešu laikā un dalot šo summu ar sešu kalendāra mēnešu dienu skaitu. Apgrozībā esošās elektroniskās naudas vidējo apmēru nosaka katra kalendāra mēneša pirmajā dienā un to piemēro šim kalendāra mēnesim;

2<sup>4</sup>) **elektroniskās naudas turētājs** — fiziskā vai juridiskā persona, kas saņēmusi elektronisko naudu no elektroniskās naudas emitenta vai tā pārstāvja;

2<sup>5</sup>) **iestāde** — maksājumu iestāde un elektroniskās naudas iestāde, izņemot šajā likumā lietotos terminus “iestāde, kas dalībvalstī atbildīga par maksājumu iestāžu maksājumu pakalpojumu pārtraukšanas, maksātnespējas, likvidācijas, kā arī kredītiestāžu un citu finanšu iestāžu uzskaites pārbaūžu procedūrām” un “finanšu iestāde”, kā arī vārdu savienojumu “cita iestāde”;

aizstāt 21.punkta “e” apakšpunktā vārdu “Komisija” ar vārdiem “Finanšu un kapitāla tirgus komisija (turpmāk — Komisija)”;

izteikt 22.punktu šādā redakcijā:

“22) **pašu kapitāls** — maksājumu iestādes un elektroniskās naudas iestādes revidētajos finanšu pārskatos atspoguļotie kapitāla, rezervju un saistību elementi, kas ir brīvi pieejami maksājumu iestādei un elektroniskās naudas iestādei ar darbības riskiem saistīto, bet vēl neidentificēto iespējamo zaudējumu segšanai;”

3. 2.pantā:

izteikt pirmo daļu šādā redakcijā:

“(1) Šis likums nosaka maksājumu pakalpojumu sniedzēju un maksājumu pakalpojumu izmantotāju, elektroniskās naudas emitentu un elektroniskās naudas turētāju tiesības, pienākumus



un atbildību, prasības maksājumu pakalpojumu sniegšanai, elektroniskās naudas emisijai, izplatīšanai un atpirkšanai, kā arī reglamentē maksājumu iestāžu un elektroniskās naudas iestāžu tiesisko statusu, darbību un atbildību.”;

izteikt otrās daļas 1. un 2.punktu šādā redakcijā:

- “1) kredītiestāde;
- 2) elektroniskās naudas iestāde;”;

papildināt pantu ar 2.<sup>1</sup> daļu šādā redakcijā:

“(2<sup>1</sup>) Elektronisko naudu var emitēt:

- 1) kredītiestāde;
- 2) elektroniskās naudas iestāde;
- 3) pasta komersants, kuram atbilstoši normatīvajiem aktiem ir tiesības emitēt elektronisko naudu;
- 4) Eiropas Centrālā banka, Latvijas Banka vai citas valsts centrālā banka, kad tā veic darbības, kas nav monetārās politikas īstenošanas darbības vai citas publiskas personas darbības;
- 5) tiešās pārvaldes iestāde vai atvasināta publiska persona, kad tā veic darbības, kas nav publiskas personas darbības;
- 6) dalībvalstī licencēta elektroniskās naudas iestāde, kas šā likuma 31.pantā noteiktajā kārtībā uzsākusi darbību Latvijā;
- 7) tās elektroniskās naudas iestādes filiāle ārvalstī, kura saņēmusi licenci dalībvalstī.”

4. Aizstāt 3.panta 8.punktā vārdu “bankas” ar vārdu “kredītiestādes”.

5. Izteikt II nodaļas nosaukumu šādā redakcijā:

**“Iestādes licencēšana un reģistrēšana”.**

6. Izteikt 4.pantu šādā redakcijā:

**“4.pants.** (1) Iestāde darbību Latvijā drīkst uzsākt tikai pēc Komisijas licences saņemšanas, izņemot šā likuma 5. un 5.<sup>1</sup> pantā noteiktos gadījumus.

(2) Iestāde veic tās šajā likumā regulētās darbības, kuras norādītas iestādei izsniegtajā licencē.

(3) Iestāde pēc tam, kad tā saņēmusi licenci darbības uzsākšanai, vai pēc reģistrācijas atbilstoši šā likuma 5. un 5.<sup>1</sup> panta prasībām ir uzskatāma par finanšu un kapitāla tirgus dalībnieku.”

7. 5.pantā:

izteikt pirmās daļas 2.punktu šādā redakcijā:

- “2) ne uz vienu no šā likuma 11.panta pirmās daļas 10.punktā minētajām personām nav attiecināmi šā likuma 21.panta pirmajā daļā noteiktie ierobežojumi.”;

papildināt otro daļu ar 4.punktu šādā redakcijā:

- “4) informāciju par to, kā maksājumu iestāde nodrošinās šā likuma 38.panta pirmās daļas prasību izpildi, ja attiecīgā maksājumu iestāde papildus maksājumu pakalpojumu sniegšanai plāno veikt šā likuma 36.panta pirmajā daļā minēto komercdarbību.”

8. Papildināt likumu ar 5.<sup>1</sup> un 5.<sup>2</sup> pantu šādā redakcijā:

**“5.<sup>1</sup> pants.** (1) Elektroniskās naudas iestādei nav nepieciešama Komisijas licence, un tā savu darbību Latvijā ir tiesīga uzsākt pēc reģistrācijas komercrēģistrā komercdarbības veikšanai, ja tā par plānotās darbības uzsākšanu ir rakstveidā paziņojusi Komisijai un atbilst šādiem nosacījumiem:

- 1) elektroniskās naudas iestādes veiktās komercdarbības ietvaros apgrozībā esošās elektroniskās naudas vidējais apmērs nepārsniedz piecus miljonus *euro*. Ja elektroniskās naudas iestāde papildus veic kādu no šā likuma 36.<sup>1</sup> panta pirmajā daļā minētajām darbībām un elektroniskās naudas apmērs nav zināms, apgrozībā esošās elektroniskās naudas vidējā apmēra aprēķināšanai elektroniskās naudas iestāde

izmanto emitētās elektroniskās naudas apmēru. Elektroniskās naudas iestāde, kas komercdarbību nav veikusi pilnus sešus kalendāra mēnešus, apgrozībā esošās elektroniskās naudas vidējo apmēru nosaka, pamatojoties uz komercdarbības plānu, ja vien Komisija nav prasījusi veikt grozījumus šajā plānā;

- 2) ne uz vienu no šā likuma 11.panta pirmās daļas 10.punktā minētajām personām nav attiecināmi šā likuma 21.panta pirmajā daļā noteiktie ierobežojumi.

(2) Vienlaikus ar šā panta pirmajā daļā minētā paziņojuma iesniegšanu elektroniskās naudas iestāde sniedz Komisijai šādu informāciju:

- 1) ziņas par tās firmu, juridisko adresi, reģistrācijas numuru un reģistrācijas vietu;
- 2) ziņas par šā likuma 11.panta pirmās daļas 10.punktā minētajām personām;
- 3) elektroniskās naudas iestādes komercdarbības plānu vai tam pielīdzināmu dokumentu, kas liecina par šā panta pirmās daļas 1.punktā minētā nosacījuma ievērošanu.

(3) Komisija 10 darba dienu laikā pēc tam, kad saņemti visi šā panta otrajā daļā minētie dokumenti, izvērtē, vai persona, kura vēlas uzsākt elektroniskās naudas iestādes darbību, atbilst šā panta pirmās daļas prasībām. Ja attiecīgā persona atbilst šīm prasībām, to reģistrē šā likuma 10.panta trešajā daļā minētajā reģistrā.

(4) Elektroniskās naudas iestāde, kas reģistrēta šā likuma 10.panta trešajā daļā minētajā reģistrā, ir tiesīga papildus elektroniskās naudas emisijai sniegt maksājumu pakalpojumus, ja tā atbilst šā likuma 5.panta prasībām.

**5.<sup>2</sup> pants.** Ja šā likuma 5. un 5.<sup>1</sup> pantā minētajā iestādes informācijā tiek izdarīti grozījumi pēc tam, kad iestāde jau ir reģistrēta šā likuma 10.panta trešajā daļā minētajā reģistrā, attiecīgā iestāde iesniedz precizētu informāciju Komisijai piecu darba dienu laikā pēc šo grozījumu izdarīšanas.”

9. 6.pantā:

papildināt pantu ar otro daļu šādā redakcijā:

“(2) Ja elektroniskās naudas iestāde vairs neatbilst šā likuma 5.<sup>1</sup> panta pirmās daļas 1.punkta prasībām, bet vēlas turpināt elektroniskās naudas emisiju, vai neatbilst šā likuma 5.panta pirmās daļas 1.punkta prasībām, bet vēlas arī turpmāk sniegt maksājumu pakalpojumus, tā 30 dienu laikā no neatbilstības iestāšanās dienas iesniedz Komisijai šā likuma 11.pantā minētos dokumentus, lai saņemtu licenci elektroniskās naudas iestādes darbībai.”;

uzskatīt līdzšinējo panta tekstu par pirmo daļu.

10. Aizstāt 7., 9., 11., 13., 14., 15., 16., 17., 19., 20., 21., 22., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 34.pantā, 35.panta otrajā daļā, 37.pantā, 38.panta otrajā, trešajā un ceturtajā daļā, 41., 42., 43., 44., 47., 48., 49., 50., 51., 52., 53. un 56.pantā vārdus “maksājumu iestāde” (attiecīgā locījumā) ar vārdu “iestāde” (attiecīgā locījumā).

11. Izteikt 8.pantu šādā redakcijā:

“**8.pants.** Iestādēm, kurām ir piemērojams šā likuma 5. un 5.<sup>1</sup> pantā noteiktais atbrīvojums attiecībā uz licenci, nav saistoši šā likuma 4. un 9.panta, 11.panta pirmās, otrās un trešās daļas, 12., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 37. un 45.panta, 46.panta trešās daļas, kā arī 50. un 51.panta noteikumi.”

12. Izteikt 10.pantu šādā redakcijā:

“**10.pants.** (1) Licencētās iestādes, to pārstāvjus un filiāles reģistrē licencēto iestāžu reģistrā, ko uztur Komisija.

(2) Licencēto iestāžu reģistrā norāda elektroniskās naudas iestādes tiesības emitēt elektronisko naudu, kā arī maksājumu pakalpojumus, kurus šā panta pirmajā daļā minētās personas ir tiesīgas sniegt.

(3) Iestādes, kuru darbības uzsākšanai nav nepieciešama licence, to pārstāvjus un filiāles reģistrē iestāžu reģistrā, ko uztur Komisija.

(4) Komisija nosūta Eiropas Komisijai informāciju par šā panta trešajā daļā minēto iestāžu, to pārstāvju un filiāļu skaitu par situāciju kalendāra gada 31.decembrī, papildus norādot to veikto maksājumu kopējo apmēru attiecīgā kalendāra gada 12 mēnešos un apgrozībā esošās emitētās elektroniskās naudas apmēru.”

13. 11.pantā:

papildināt pirmās daļas ievaddaļu pēc vārda “darbībai” ar vārdiem “vai elektroniskās naudas emisijai”;

izteikt pirmās daļas 1.punktu šādā redakcijā:

“1) iestādes darbības programmu, kurā norādīti paredzētie maksājumu pakalpojumu veidi. Ja elektroniskās naudas iestāde plāno veikt tikai elektroniskās naudas emisiju, darbības programmā tā norāda informāciju par plānoto elektroniskās naudas emisiju;”;

izteikt pirmās daļas 4.punktu šādā redakcijā:

“4) to pasākumu aprakstu, kuri veikti, lai aizsargātu maksājumu pakalpojumu izmantotāju un elektroniskās naudas turētāju naudu saskaņā ar šā likuma 38.panta noteikumiem, ja iestāde papildus maksājumu pakalpojumu sniegšanai veic cita veida komercdarbību saskaņā ar šā likuma 36. un 36.<sup>1</sup> pantu;”;

papildināt pirmās daļas 13.punktu pēc vārdiem “pakalpojumu sniegšanai” ar vārdiem “vai elektroniskās naudas emisijai”;

izteikt otro daļu šādā redakcijā:

“(2) Šā panta pirmās daļas 4., 5. un 7.punktā noteiktajos dokumentos norāda iestādes revīzijas un organizatoriskos pasākumus maksājumu pakalpojumu izmantotāju un elektroniskās naudas turētāju interešu aizsardzībai, kā arī nepārtrauktības un uzticamības nodrošināšanai, izpildot maksājumu pakalpojumus un emitējot elektronisko naudu.”

14. 12.pantā:

papildināt pantu ar otro daļu šādā redakcijā:

“(2) Elektroniskās naudas iestāde nodrošina, ka dienā, kad tiek pieņemts lēmums izsniegt licenci elektroniskās iestādes darbībai, tās sākotnējais kapitāls ir vismaz 350 000 *euro*.”;

uzskatīt līdzšinējo panta tekstu par pirmo daļu.

15. Papildināt 20. un 21.panta pirmās daļas ievaddaļu pēc vārdiem “maksājumu pakalpojumu darbības” ar vārdiem “vai elektroniskās naudas emisijas”.

16. 23.pantā:

papildināt pantu ar otro daļu šādā redakcijā:

“(2) Ja elektroniskās naudas iestāde papildus elektroniskās naudas emisijai un maksājumu pakalpojumu sniegšanai veic cita veida komercdarbību, kas vājina vai var vājināt šīs iestādes finansiālo stabilitāti vai Komisijas spēju uzraudzīt elektroniskās naudas iestādes atbilstību šā likuma prasībām, Komisija var pieprasīt atsevišķas juridiskās personas dibināšanu elektroniskās naudas emisijai vai maksājumu pakalpojumu sniegšanai.”;

uzskatīt līdzšinējo panta tekstu par pirmo daļu.

17. Papildināt 27.pantu ar 1.<sup>1</sup> daļu šādā redakcijā:

“(1<sup>1</sup>) Papildus šā panta pirmās daļas noteikumiem elektroniskās naudas iestāde ar pārstāvja starpniecību drīkst izplatīt un atpirkt elektronisko naudu.”

18. Izteikt 33.pantu šādā redakcijā:

“**33.pants.** (1) Latvijā licencēta iestāde uzsāk maksājumu pakalpojumu sniegšanu vai elektroniskās naudas emisiju citā dalībvalstī, neatverot tajā filiāli, šajā pantā noteiktajā kārtībā.

(2) Iestāde rakstveidā, iesniedzot iesniegumu, informē Komisiju, ka vēlas uzsākt maksājumu pakalpojumu sniegšanu vai elektroniskās naudas emisiju citā dalībvalstī, neatverot tajā filiāli.

Iesniegumā iestāde norāda dalībvalsti, kurā paredzēts sniegt maksājumu pakalpojumus vai veikt elektroniskās naudas emisiju, un maksājumu pakalpojumu veidus, kurus tā plāno sniegt.

(3) Iesniegumu par maksājumu pakalpojumu sniegšanu vai elektroniskās naudas emisiju citā dalībvalstī, neatverot tajā filiāli, Komisija izskata 30 dienu laikā pēc visu nepieciešamo, atbilstoši normatīvo aktu prasībām sagatavoto dokumentu saņemšanas un par savu lēmumu rakstveidā informē attiecīgās dalībvalsts iestāžu uzraudzības institūciju un attiecīgo iestādi.

(4) Iestāde var uzsākt darbību citā dalībvalstī, neatverot tajā filiāli, ja attiecīgās dalībvalsts iestāžu uzraudzības institūcija ir apstiprinājusi, ka tā saņēmusi šā panta trešajā daļā minēto Komisijas paziņojumu par tās lēmumu.”

19. Izteikt IV nodaļas nosaukumu šādā redakcijā:

**“Iestādes darbību regulējošās prasības”.**

20. Aizstāt 34.panta trešās daļas ievaddaļā vārdu “bankas” ar vārdu “kreditiestādes”.

21. 35.pantā:

aizstāt trešajā daļā vārdus “maksājumu iestāde” (attiecīgā locījumā) ar vārdu “iestāde” (attiecīgā locījumā) un vārdus “pirmās daļas” — ar vārdiem “pirmās vai sestās daļas”;

papildināt pantu ar ceturto, piekto, sesto un septīto daļu šādā redakcijā:

“(4) Ja elektroniskās naudas iestāde sniedz maksājumu pakalpojumus, šo pakalpojumu sniegšanai tā nodrošina šā panta pirmās daļas noteikumiem atbilstošu pašu kapitāla apmēru.

(5) Ja elektroniskās naudas iestāde veic tikai elektroniskās naudas emisiju, šī iestāde nodrošina, ka tās pašu kapitāls vienmēr ir lielāks par vai vienāds ar diviem procentiem no apgrozībā esošās elektroniskās naudas vidējā apmēra.

(6) Elektroniskās naudas iestāde, kas papildus elektroniskās naudas emisijai sniedz arī maksājumu pakalpojumus, nodrošina, ka tās pašu kapitāls vienmēr ir lielāks par vai vienāds ar pašu kapitāla prasību, ko veido atbilstoši šā panta pirmās un piektās daļas nosacījumiem aprēķināto pašu kapitāla apmēru summa.

(7) Ja elektroniskās naudas iestāde veic maksājumu pakalpojumus vai kādu no šā likuma 36.<sup>1</sup> panta pirmajā daļā minētajām darbībām un apgrozībā esošās elektroniskās naudas apmērs nav iepriekš zināms, pašu kapitāla prasības aprēķinam izmanto apgrozībā esošās elektroniskās naudas apmēra prognozi, ko nosaka, pamatojoties uz elektroniskās naudas emisijas iepriekšējo periodu datiem. Elektroniskās naudas iestāde, kas komercdarbību nav veikusi pilnus sešus kalendāra mēnešus, apgrozībā esošās elektroniskās naudas vidējo apmēru nosaka, pamatojoties uz komercdarbības plānu, ja vien Komisija nav prasījusi izdarīt grozījumus šajā plānā.”

22. Papildināt likumu ar 36.<sup>1</sup> un 36.<sup>2</sup> pantu šādā redakcijā:

**“36.<sup>1</sup> pants.** (1) Papildus elektroniskās naudas emisijai elektroniskās naudas iestāde var:

- 1) sniegt maksājumu pakalpojumus;
- 2) nodrošināt ar elektroniskās naudas emisiju vai maksājumu pakalpojumu sniegšanu saistītus pakalpojumus;
- 3) nodrošināt maksājumu sistēmu darbību;
- 4) veikt cita veida komercdarbību saskaņā ar normatīvo aktu prasībām.

(2) Elektroniskās naudas iestāde nodrošina, ka nauda, kas saņemta no maksājumu pakalpojumu izmantotājiem vai cita maksājumu pakalpojumu sniedzēja maksājumu izpildei, tiek turēta maksājumu kontos, kurus drīkst izmantot tikai maksājumu pakalpojumiem.

**36.<sup>2</sup> pants.** Elektroniskās naudas iestāde naudu, ko tā saņem no elektroniskās naudas turētāja, nekavējoties apmaina pret elektronisko naudu.”

23. Papildināt 37.panta 3.punktu pēc vārdiem “maksājumu izpildei” ar vārdiem “vai saņemti apmaiņā pret elektronisko naudu”.

24. 38.pantā:

izteikt pirmās daļas ievaddaļu šādā redakcijā:

“(1) Maksājumu iestāde, kas papildus maksājumu pakalpojumu sniegšanai veic šā likuma 36.panta pirmajā daļā minēto komercdarbību, un elektroniskās naudas iestāde, kas papildus elektroniskās naudas emisijai veic šā likuma 36.<sup>1</sup> panta pirmajā daļā minēto komercdarbību, nodrošina, lai nauda, kas saņemta no maksājumu pakalpojumu izmantotājiem vai cita maksājumu pakalpojumu sniedzēja maksājumu izpildei, būtu nodrošināta ar apdrošinātāja vai tādas kredītiestādes izsniegtu galvojuma apdrošināšanas polisi vai citu garantiju, kura neietilpst vienā komercsabiedrību grupā ar iestādi, vai arī nodrošina, lai šī nauda:”;

papildināt pantu ar piekto un sesto daļu šādā redakcijā:

“(5) Elektroniskās naudas iestāde nodrošina šā panta pirmajā, otrajā un trešajā daļā noteikto prasību izpildi attiecībā uz naudu, kas saņemta apmaiņā pret emitēto elektronisko naudu, ne vēlāk kā piecas darba dienas pēc elektroniskās naudas emisijas.

(6) Šā panta piektajā daļā minētās prasības nav attiecināmas uz naudu, ko elektroniskās naudas iestāde saņēmusi ar maksājumu instrumentu veikta maksājuma veidā, līdz brīdim, kamēr attiecīgā nauda nav ieskaitīta elektroniskās naudas iestādes maksājumu kontā vai citādi nonākusi elektroniskās naudas iestādes rīcībā maksājuma veikšanai šajā likumā noteiktajā maksājuma veikšanas laikā.”

25. Papildināt likumu ar 38.<sup>1</sup> pantu šādā redakcijā:

“**38.<sup>1</sup> pants.** Nauda, kas saņemta no maksājumu pakalpojumu izmantotājiem vai cita maksājumu pakalpojumu sniedzēja maksājumu izpildei, maksātnespējas gadījumā netiek iekļauta iestādes, kas papildus maksājumu pakalpojumu sniegšanai vai elektroniskās naudas emisijai veic šā likuma 36. un 36.<sup>1</sup> panta pirmajā daļā minēto komercdarbību, mantā, no kuras tiek segti maksātnespējas procesa vai likvidācijas izdevumi un apmierināti kreditoru prasījumi. Minētā nauda pēc maksātnespējas procesa sākšanas nekavējoties tiek izmaksāta maksājumu pakalpojumu izmantotājiem vai citam maksājumu pakalpojumu sniedzējam, no kura tā saņemta maksājumu izpildei.”

26. Izteikt 39.pantu šādā redakcijā:

“**39.pants.** Dokumentāciju, kas saistīta ar iestādes licencēšanu, pārstāvju, filiāļu un ārpalpojumu struktūru izmantošanu, iestādei noteiktajām regulējošajām prasībām un tās uzraudzību, iestāde glabā ne mazāk kā piecus gadus.”

27. 40.pantā:

papildināt pantu ar 1.<sup>1</sup> daļu šādā redakcijā:

“(1<sup>1</sup>) Elektroniskās naudas iestāde, kas saņēmusi Komisijas licenci, Komisijas darbības finansēšanai maksā līdz 0,02 procentiem (ieskaitot) no elektroniskās naudas iestādes vidējā aktīvu apmēra ceturksnī, bet ne mazāk par 2500 latiem gadā.”;

aizstāt otrajā daļā vārdus “Maksājumu iestāde” ar vārdu “Iestāde”.

28. Papildināt likumu ar 40.<sup>1</sup> pantu šādā redakcijā:

“**40.<sup>1</sup> pants.** (1) Iestāde, kuras darbības uzsākšanai atbilstoši šā likuma 5. un 5.<sup>1</sup> panta noteikumiem nav nepieciešama licence, pēc tās reģistrācijas šā likuma 10.panta trešajā daļā minētajā reģistrā Komisijas darbības finansēšanai maksā 100 latus gadā.

(2) Komisija izdod normatīvos noteikumus par šā panta pirmajā daļā minētās maksas veikšanas kārtību.”

29. Izteikt V nodaļas nosaukumu šādā redakcijā:

“**Iestādes un maksājuma pakalpojuma izmantotāja attiecības**”.

30. Izteikt VI nodaļas nosaukumu šādā redakcijā:

“**Iestāžu darbības uzraudzība un atbildība**”.



31. Izteikt 45.pantu šādā redakcijā:

**“45.pants.** Komisijai ir tiesības papildus noteikt vēl citas licencēto iestāžu darbību regulējošas prasības, lai mazinātu iestāžu darbības risku un aizsargātu elektroniskās naudas turētājus un maksājumu pakalpojumu izmantotājus.”

32. 46.pantā:

papildināt pirmo un otro daļu pēc vārda “komercsabiedrība” ar vārdiem “un elektroniskās naudas iestāde, kas veic maksājumu pakalpojumus”;

papildināt pantu ar 2.<sup>1</sup> daļu šādā redakcijā:

“(2<sup>1</sup>) Elektroniskās naudas iestāde gada pārskata un konsolidētā gada pārskata pielikumā norāda apgrozībā esošās emitētās elektroniskās naudas apmēru pārskata gada 31.decembrī.”

33. 56.pantā:

papildināt pirmo daļu pēc vārdiem “vai Komisijas izdoto tiesību aktu” ar vārdiem “Noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas un terorisma finansēšanas novēršanas likumu”;

papildināt otro daļu ar 3.<sup>1</sup> punktu šādā redakcijā:

“3<sup>1</sup>) daļēji vai pilnīgi apturēt elektroniskās naudas emisiju;”;

aizstāt otrās daļas 5.punktā skaitli “1000” ar skaitli “100 000”.

34. Izteikt VII nodaļas nosaukumu šādā redakcijā:

**“Maksājumu pakalpojumu sniegšanas, elektroniskās naudas turēšanas un elektroniskās naudas atpirkšanas nosacījumi un informēšanas prasības”.**

35. Papildināt 59.pantu ar trešo daļu šādā redakcijā:

“(3) Elektroniskās naudas emitentam ir aizliegts piešķirt elektroniskās naudas turētājam procentus vai citu finansiālu labumu par darbību kopumu, kas saistīts ar elektroniskās naudas turēšanu noteiktā laika posmā.”

36. Papildināt VII nodaļu ar 62.<sup>1</sup> pantu šādā redakcijā:

**“62.<sup>1</sup> pants.** (1) Elektroniskās naudas emitentam ir pienākums pēc elektroniskās naudas turētāja pieprasījuma jebkurā laikā par nominālvērtību atpirkt tā turējumā esošo elektronisko naudu monetārās vērtības apmērā.

(2) Elektroniskās naudas atpirkšanas nosacījumus un kārtību nosaka elektroniskās naudas emitenta un elektroniskās naudas turētāja līgumā, norādot tajā arī ar elektroniskās naudas atpirkšanu saistīto maksu. Elektroniskās naudas turētājs tiek informēts par šiem nosacījumiem, pirms tas uzņemas saistības saskaņā ar līgumu vai pirms piekrīt elektroniskās naudas emitenta piedāvājumam.

(3) Maksu par elektroniskās naudas atpirkšanu nosaka samērīgu ar faktiskajām izmaksām, kādas radušās elektroniskās naudas emitentam. Maksu var piemērot tikai tad, ja tas paredzēts šā panta otrajā daļā minētajā līgumā, un vienā no šādiem gadījumiem:

- 1) atpirkšana tiek prasīta pirms līguma termiņa beigām;
- 2) līgumā paredzēta līguma beigu diena, un elektroniskās naudas turētājs izbeidzis līgumu pirms minētās dienas;
- 3) atpirkšana tiek prasīta vairāk nekā gadu pēc līguma termiņa beigu dienas.

(4) Pieprasot elektroniskās naudas atpirkšanu gada laikā pēc šā panta otrajā daļā minētā līguma termiņa beigām, elektroniskās naudas emitents atpērk turējumā esošo elektronisko naudu kopējās monetārās vērtības apmērā. Ja elektroniskās naudas emitents ir elektroniskās naudas iestāde, kas veic šā likuma 36.<sup>1</sup>panta pirmās daļas 4.punktā minēto komercdarbību, un nav zināms, kādu daļu no līdzekļiem tā izmantos kā elektronisko naudu, elektroniskās naudas iestāde atpērk visus elektroniskās naudas turētāja atpirkt pieprasītos līdzekļus.

(5) Ja elektroniskās naudas atpirkšana tiek prasīta pirms šā panta otrajā daļā minētā līguma termiņa beigām, elektroniskās naudas turētājs var prasīt elektroniskās naudas pilnīgu vai daļēju atpirkšanu.

(6) Persona, kas nav patērētājs Patērētāju tiesību aizsardzības likuma izpratnē un kas pieņem elektronisko naudu norēķiniem, par tiesībām atpirkt elektronisko naudu vienojas ar elektroniskās naudas emitentu, slēdzot šā panta otrajā daļā minēto līgumu.”

37. Izteikt XIV nodaļas nosaukumu šādā redakcijā:

“**Maksājumu pakalpojumu sniedzēju un elektroniskās naudas emitentu atbildība**”.

38. Izteikt 104.pantu šādā redakcijā:

“**104.pants.** Maksājumu pakalpojumu sniedzējs un elektroniskās naudas emitents nodrošina efektīvu maksājumu pakalpojumu izmantotāju un elektroniskās naudas turētāju iesniegumu un sūdzību (strīdu) par pakalpojumu sniegšanu izskatīšanas procedūru. Pilnīga rakstveida informācija par iesniegumu un sūdzību (strīdu) izskatīšanas procedūru ir brīvi pieejama maksājumu pakalpojumu sniedzēja vai elektroniskās naudas emitenta iestādē un maksājumu pakalpojumu sniedzēja vai elektroniskās naudas emitenta mājaslapā internetā, ja tāda ir izveidota.”

39. 105.pantā:

papildināt pirmo un otro daļu pēc vārdiem “pakalpojumu izmantotājs” (attiecīgā skaitlī un locījumā) ar vārdiem “vai elektroniskās naudas turētājs” (attiecīgā skaitlī un locījumā);

izteikt trešo daļu šādā redakcijā:

“(3) Patērētāju tiesību aizsardzības centrs un Komisija atbilstoši savai kompetencei ir tiesīgi pieprasīt maksājumu pakalpojumu izmantotājiem, elektroniskās naudas turētājiem, maksājumu pakalpojumu sniedzējiem un elektroniskās naudas emitentiem lietas izskatīšanai nepieciešamo informāciju un noteikt tās iesniegšanas termiņu.”;

papildināt ceturtais daļas pirmo teikumu pēc vārdiem “pakalpojumu sniedzējam” ar vārdiem “vai elektroniskās naudas emitentam”;

izteikt piekto daļu šādā redakcijā:

“(5) Ja Komisija, izskatot administratīvo lietu, konstatē, ka šā likuma VII, VIII, IX, X, XI, XII, XIII un XIV nodaļas noteikumu neievērošana radījusi vai var radīt būtisku kaitējumu to maksājumu pakalpojumu izmantotāju vai elektroniskās naudas turētāju kolektīvajām interesēm, kuri nav uzskatāmi par patērētājiem Patērētāju tiesību aizsardzības likuma izpratnē, tā ir tiesīga pieņemt lēmumu, ar kuru uzdod maksājumu pakalpojumu sniedzējam vai elektroniskās naudas emitentam izbeigt šā likuma VII, VIII, IX, X, XI, XII, XIII un XIV nodaļas noteikumu neievērošanu vai novērst pieļautos pārkāpumus, un noteikt šim nolūkam nepieciešamo darbību izpildes termiņu.”

40. Papildināt 106.pantu pēc vārdiem “pakalpojuma izmantotājs” (attiecīgā locījumā) ar vārdiem “vai elektroniskās naudas turētājs” (attiecīgā locījumā).

41. Izteikt 107.pantu šādā redakcijā:

“**107.pants.** Ja iestāde, kas uzsākusi maksājumu pakalpojumu sniegšanu Latvijā, neatverot tajā filiāli, pārkāpusi šā likuma VII, VIII, IX, X, XI, XII, XIII un XIV nodaļas noteikumus vai ir pamatotas aizdomas par šādiem pārkāpumiem, tad iestādes, kuras ir pilnvarotas nodrošināt šo tiesību normu ievērošanu (turpmāk šajā pantā — kompetentās iestādes), ir attiecīgās maksājumu iestādes un elektroniskās naudas iestādes izcelsmes (reģistrācijas) dalībvalsts kompetentās iestādes. Ja iestāde pakalpojumu sniegšanai izmanto pārstāvjus un filiāles, tad kompetentās iestādes ir tās dalībvalsts kompetentās iestādes, kurā tiek sniegts attiecīgais pakalpojums.”

42. Papildināt pārejas noteikumus ar 5., 6., 7., 8. un 9.punktu šādā redakcijā:

“5. Elektroniskās naudas institūcija, kas līdz 2011.gada 30.aprīlim atbilstoši Kredītiestāžu likuma prasībām ir informējusi Latvijas Banku par elektroniskās naudas institūcijas darbības uzsākšanu, līdz 2011.gada 30.oktobrim atbilstoši Maksājumu pakalpojumu un elektroniskās naudas likuma 5.<sup>1</sup> panta noteikumiem iesniedz Komisijai paziņojumu par reģistrāciju iestāžu reģistrā.

6. Elektroniskās naudas iestādei, kura līdz 2012.gada 30.aprīlim nav reģistrēta šā likuma 10.pantā minētajā iestāžu reģistrā, pēc 2012.gada 30.aprīļa ir aizliegts emitēt elektronisko naudu.

7. Maksājumu iestāde, kuras darbības uzsākšanai atbilstoši šā likuma 5.panta noteikumiem nav nepieciešama licence un kura līdz 2011.gada 30.aprīlim ir jau reģistrēta šā likuma 10.panta trešajā daļā minētajā reģistrā, līdz 2011.gada 1.jūlijam iesniedz Komisijai informāciju par to, kā maksājumu iestāde nodrošina šā likuma 38.panta pirmās daļas prasību izpildi, ja maksājumu iestāde papildus maksājumu pakalpojumu sniegšanai veic šā likuma 36.panta pirmajā daļā minēto komercdarbību, kā arī apliecinājumu tam, ka maksājumu iestāde atbilst šā likuma 5.panta pirmās daļas 2.punkta prasībām.

8. Maksājumu iestādi, kura līdz 2011.gada 1.jūlijam nav izpildījusi šā likuma pārejas noteikumu 7.punkta prasības par informācijas un apliecinājuma iesniegšanu, Komisija izslēdz no šā likuma 10.panta trešajā daļā minētā reģistra, un tai ir aizliegts sniegt maksājumu pakalpojumus.

9. Maksājumu iestāde, kuras darbības uzsākšanai atbilstoši šā likuma 5.panta noteikumiem nav nepieciešama licence un kura līdz 2011.gada 30.aprīlim jau ir reģistrēta šā likuma 10.panta trešajā daļā minētajā reģistrā, līdz 2011.gada 1.septembrim samaksā šā likuma 40.<sup>1</sup> panta pirmajā daļā noteikto maksu Komisijas darbības finansēšanai kārtībā, kāda noteikta šā likuma 40.<sup>1</sup> panta otrajā daļā minētajos Komisijas normatīvajos noteikumos.”

43. Izteikt informatīvo atsauci uz Eiropas Savienības direktīvu šādā redakcijā:

**“Informatīva atsauce uz Eiropas Savienības direktīvām**

Likumā iekļautas tiesību normas, kas izriet no:

- 1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2007.gada 13.novembra direktīvas 2007/64/EK par maksājumu pakalpojumiem iekšējā tirgū, ar ko groza direktīvas 97/7/EK, 2002/65/EK, 2005/60/EK un 2006/48/EK un atceļ direktīvu 97/5/EK;
- 2) Eiropas Parlamenta un Padomes 2009.gada 16.septembra direktīvas 2009/110/EK par elektroniskās naudas iestāžu darbības sākšanu, veikšanu un konsultatīvu uzraudzību, par grozījumiem direktīvā 2005/60/EK un direktīvā 2006/48/EK un par direktīvas 2000/46/EK atcelšanu.”

Likums stājas spēkā 2011.gada 30.aprīli.

Likums Saeimā pieņemts 2011.gada 17.martā.

Valsts prezidenta vietā  
Saeimas priekšsēdētāja **S.Āboltiņa**

Rīgā 2011.gada 1.aprīli

---

Publikācija “Latvijas Vēstnesī” 1.04.2011., Nr.52.



## 182. 136L/10 Grozījumi likumā “Par Valsts prezidenta darbības nodrošināšanu”

Izdarīt likumā “Par Valsts prezidenta darbības nodrošināšanu” (Latvijas Republikas Saeimas un Ministru Kabineta Ziņotājs, 1995, 24.nr.; 1999, 23.nr.) šādus grozījumus:

1. Izteikt 5.pantu šādā redakcijā:

“**5.pants.** (1) Valsts prezidenta kanceleja (turpmāk — Kanceleja) ir patstāvīga institūcija, kas kārto ar amatā esošā Valsts prezidenta darbību saistītās lietas un pārzina Valsts prezidenta lietvedību.

(2) Kanceleja pārzina arī jaunievēlētā Valsts prezidenta lietvedību un līdz viņa amatā stāšanās brīdim atbalsta jaunievēlētā Valsts prezidenta darbību.

(3) Kanceleja pārzina tās personas lietvedību, kura ieņēma Valsts prezidenta amatu.

(4) Kancelejas struktūru un iekšējās darbības noteikumus reglamentē nolikums, kuru apstiprina Valsts prezidents. Kancelejai ir zīmogs ar Latvijas Republikas papildinātā mazā valsts ģerboņa attēlu un pilnu nosaukumu.”

2. 6.pantā:

papildināt pantu ar otro daļu šādā redakcijā:

“(2) Darba līgumu ar Kancelejas vadītāju, viņa vietniekiem un Valsts prezidenta padomniekiem slēdz uz noteiktu laiku, ne garāku par Valsts prezidenta pilnvaru laiku. Uz minētajām amatpersonām neattiecas Darba likuma 45.panta pirmajā daļā noteiktais darba līguma termiņa ierobežojums.”;

uzskatīt līdzšinējo tekstu par panta pirmo daļu.

3. Papildināt likumu ar 7.<sup>1</sup> pantu šādā redakcijā:

“**7.<sup>1</sup> pants.** (1) Valsts prezidents ir tiesīgs izveidot pastāvīgu vai pagaidu konsultatīvu vai pētniecisku komisiju valstisku jautājumu risināšanai. Ja šāda komisija tiek izveidota, Valsts prezidents nosaka tās funkcijas, uzdevumus un komisijas locekļu pilnvaru laiku, kā arī apstiprina komisijas sastāvu.

(2) Komisijas struktūru, darbības un lēmumu pieņemšanas kārtību reglamentē komisijas nolikums, kuru apstiprina Valsts prezidents.

(3) Kanceleja pārzina Valsts prezidenta izveidoto komisiju lietvedību.

(4) Komisijas, izņemot Valsts Heraldikas komisiju, tiek izveidotas uz Valsts prezidenta pilnvaru laiku.”

4. Izteikt 8.pantu šādā redakcijā:

“**8.pants.** (1) Amata pilnvaru laikā Valsts prezidentam nodrošina valsts aizsardzību (apsardzi).

(2) Jaunievēlētajam Valsts prezidentam laikposmā no ievēlēšanas brīža līdz svinīgā solījuma došanai nodrošina valsts aizsardzību (apsardzi).”

5. 10.pantā:

aizstāt pirmajā daļā vārdus “persona, kas bijusi ievēlēta par Valsts prezidentu” ar vārdiem “persona, kura ieņēma Valsts prezidenta amatu”;

izteikt otro daļu šādā redakcijā:

“(2) Valsts drošības iestādes informē personu, kura ieņēma Valsts prezidenta amatu, par tās drošību, un šai personai ir tiesības uz valsts nodrošinātu aizsardzību (apsardzi) četrus gadus pēc Valsts prezidenta amata atstāšanas. Par aizsardzības (apsardzes) nepieciešamību pēc šā termiņa beigām katrā atsevišķā gadījumā lemj Ministru kabinets, ņemot vērā valsts drošības iestāžu sniegto informāciju un uzklusot personu, kura ieņēma Valsts prezidenta amatu.”

6. 11.pantā:

aizstāt vārdus “persona, kas bijusi ievēlēta par Valsts prezidentu” ar vārdiem “persona, kura ieņēma Valsts prezidenta amatu”;

papildināt pantu ar otro daļu šādā redakcijā:

“(2) Kārtību, kādā tiek īstenotas šā likuma 10.panta pirmajā daļā minētās garantijas, nosaka Ministru kabinets.”;

uzskatīt līdzšinējo tekstu par panta pirmo daļu.

7. Aizstāt 12.pantā vārdus “personas, kas bijusi ievēlēta par Valsts prezidentu” ar vārdiem “personas, kura ieņēma Valsts prezidenta amatu”.

8. Aizstāt 14.pantā vārdus “Persona, kas bijusi ievēlēta par Valsts prezidentu” ar vārdiem “Persona, kura ieņēma Valsts prezidenta amatu”.

Likums Saeimā pieņemts 2011.gada 24.martā.

*Valsts prezidenta vietā*  
*Saeimas priekšsēdētāja S.Āboltiņa*

Rīgā 2011.gada 8.aprīlī

---

*Publikācija “Latvijas Vēstnesī” 8.04.2011., Nr.56.*

Saeima ir pieņēmusi un Valsts  
prezidents izsludina šādu likumu:

### **183. 137L/10 Grozījums Filmu likumā**

Izdarīt Filmu likumā (Latvijas Vēstnesis, 2010, 101.nr.) šādu grozījumu:

Aizstāt 12.panta otrajā daļā vārdus “Nacionālās radio un televīzijas padomes” ar vārdiem  
“Nacionālās elektronisko plašsaziņas līdzekļu padomes”.

Likums Saeimā pieņemts 2011.gada 24.martā.

*Valsts prezidenta vietā*  
*Saeimas priekšsēdētāja **S.Āboltiņa***

Rīgā 2011.gada 8.aprīlī

---

*Publikācija “Latvijas Vēstnesī” 8.04.2011., Nr.56.*

Saeima ir pieņēmusi un Valsts  
prezidents izsludina šādu likumu:

**184. 138L/10 Par grozījumiem Līguma starp Dāniju, Igauniju,  
Somiju, Īslandi, Latviju, Lietuvu, Norvēģiju un  
Zviedriju par Ziemeļu Investīciju banku pielikumā  
esošajos Ziemeļu Investīciju bankas Statūtos**

**1.pants.** Grozījumi Līguma starp Dāniju, Igauniju, Somiju, Īslandi, Latviju, Lietuvu, Norvēģiju un Zviedriju par Ziemeļu Investīciju banku (turpmāk — Līgums) pielikumā esošajos Ziemeļu Investīciju bankas Statūtos (turpmāk — Grozījumi) ar šo likumu tiek pieņemti un apstiprināti.

**2.pants.** Grozījumi stājas spēkā Līguma 2.pantā noteiktajā laikā un kārtībā, un Ārlietu ministrija par to paziņo laikrakstā "Latvijas Vēstnesis".

**3.pants.** Likums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā izsludināšanas. Līdz ar likumu izsludināmi Grozījumi angļu valodā un to tulkojums latviešu valodā.

Likums Saeimā pieņemts 2011.gada 24.martā.

*Valsts prezidenta vietā*  
*Saeimas priekšsēdētāja S.Āboltiņa*

Rīgā 2011.gada 8.aprīlī

---

*Publikācija un pielikumi "Latvijas Vēstnesī" 8.04.2011., Nr.56.*

## 185. Paziņojums

Daru zināmu, ka Saeima šā gada 10.marta sēdē ar šā gada 12.martu atkārtoti apstiprinājusi **Maritu Salgrāvi** par Valsts kontroles padomes locekli.

*Saeimas priekšsēdētāja S.Āboltiņa*

Rīgā 2011.gada 10.martā

## 186. Paziņojums

Daru zināmu, ka Saeima šā gada 17.marta sēdē apstiprinājusi **Daci Jansonī** par Augstākās tiesas tiesnesi, vienlaikus atbrīvojot viņu no Rīgas apgabaltiesas tiesneša amata.

*Saeimas priekšsēdētāja S.Āboltiņa*

Rīgā 2011.gada 17.martā

## 187. Paziņojums

Daru zināmu, ka Saeima šā gada 17.marta sēdē piešķirusi **Aivai Zariņai** Goda tiesneša nosaukumu.

*Saeimas priekšsēdētāja S.Āboltiņa*

Rīgā 2011.gada 17.martā

## 188. Paziņojums

Daru zināmu, ka Saeima šā gada 24.marta sēdē ar 2011.gada 1.aprīli atbrīvojusi **Pāvelu Gruzīnu** no Augstākās tiesas tiesneša amata pēc paša vēlēšanās.

*Saeimas priekšsēdētāja S.Āboltiņa*

Rīgā 2011.gada 24.martā

## 189. Paziņojums

Daru zināmu, ka Saeima šā gada 7. aprīļa sēdē ievēlējusi **Arni Cimdaru** par Centrālās vēlēšanu komisijas priekšsēdētāju.

*Saeimas priekšsēdētāja S.Āboltiņa*

Rīgā 2011. gada 7. aprīlī

## 190. Paziņojums

Daru zināmu, ka Saeima šā gada 7. aprīļa sēdē ievēlējusi šādus Centrālās vēlēšanu komisijas locekļus:

**Ritvaru Eglāju;**  
**Kārli Kamradzi;**  
**Elizabeti Krivcovu;**  
**Dzintru Kusiņu;**  
**Raimondu Olehno;**  
**Sigordu Stradiņu;**  
**Inesi Žurovsku.**

*Saeimas priekšsēdētāja S.Āboltiņa*

Rīgā 2011. gada 7. aprīlī